

Nombre del producto : LEAK FINDER

Fecha de creación : 19.04.12 Version : 1.1

Ref.Nr.: BDS000155_6_20120419

Reemplaza a la de fecha: BDS000155_20120418

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

LEAK FINDER
(FOOD PROCESSING SAFE®)
Aerosoles

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Detector de fugas de gas

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Teléfono de emergencia

CRC Industries Europe, Belgica: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (horario de oficina)
NATES

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según 67/548/CEE o 1999/45/CE.



Nombre del producto : LEAK FINDER

Fecha de creación : 19.04.12 Version : 1.1

Ref.Nr.: BDS000155_6_20120419

Reemplaza a la de fecha: BDS000155_20120418

Salud: No clasificado
Físico: No clasificado
Medio ambiente : R52/53: Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

2.2. Elementos de la etiqueta

Frases de riesgo (R) : R52/53: Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frases de seguridad (S) : S2: Manténgase fuera del alcance de los niños.
 S23: No respirar los vapores/aerosoles.
 S24/25: Evítese el contacto con los ojos y la piel.
 S35: Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.
 S51: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

Elementos extra en la etiqueta de acuerdo con la Directiva de Aerosoles 75/324/EC Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes: tensioactivos no iónicos < 5 %

benzisothiazolinone

2.3. Otros peligros

Ninguno

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable.

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	símbolo	frases-R*	Notas
Óxido de dinitrógeno	10024-97-2	233-032-0	1-5	-	-	B
2-aminoetanol etanolamina	141-43-5	205-483-3	<1	C	20/21/22-34	A
Amines, C12-18-alkyldimethyl, N-oxides	68955-55-5	273-281-2	<1	Xi,N	38-41-50	
(Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine	110-25-8	203-749-3	<2.5	Xi,N	38-41-50/53	
hidróxido de potasio; potasa cáustica	1310-58-3	215-181-3	<0.1	C	22-35	B
Notas explicativas						
A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo						
B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionalos en el lugar de trabajo						

Componentes peligrosos	número de	Nr-CAS	EC-nr	w/w	Clase y categoría de peligro	Indicación de peligro	Notas
------------------------	-----------	--------	-------	-----	------------------------------	-----------------------	-------



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 9

Nombre del producto : LEAK FINDER

Fecha de creación : 19.04.12 Version : 1.1

Ref.Nr.: BDS000155_6_20120419

Reemplaza a la de fecha: BDS000155_20120418

registro			%				
Óxido de dinitrógeno	10024-97-2	233-032-0	1-5	Gases comburentes, categoría 1, Gases a presión	H270,H280	B	
2-aminoetanol etanolamina	141-43-5	205-483-3	<1	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B	H332,H312,H302,H314	A	
hidróxido de potasio; potasa cáustica	1310-58-3	215-181-3	<0.1	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A	H302,H314	B	

Notas explicativas

A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo

B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionales en el lugar de trabajo

(* Explicación de frases: ver punto 16)

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Contacto ocular : Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia

Contacto cutáneo : Lavar con agua y jabón.

Inhalación : Aire fresco, mantener al calor y en reposo

Ingestión : Si se aspira accidentalmente no inducir al vomito y avisar al medico

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Inhalación : Una inhalación excesiva de los vapores de disolvente puede dar lugar a nauseas, cefaleas y mareos.

Ingestión : Puede causar perturbaciones gastrointestinales
Síntomas: dolor de garganta, dolor abdominal, náuseas, vómitos

Conacto cutáneo : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Contacto ocular : Puede causar irritación
Síntomas: enrojecimiento y dolor

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Consejo general : En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible,muéstrele la etiqueta)
Siempre avisar al médico en caso de persistencia de los síntomas

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

agua, espuma, bióxido de carbono o agente en polvo

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla



Nombre del producto : LEAK FINDER**Fecha de creación :** 19.04.12 Version : 1.1**Ref.Nr.:** BDS000155_6_20120419**Reemplaza a la de fecha:** BDS000155_20120418

Los aerosoles pueden explotar en caso de ser expuestos a temperaturas superiores a 50 °C
Forma productos de descomposición peligrosa
CO,CO2

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Mantener fríos los recipiente(s) expuestos al fuego, rociándolos con agua
En caso de incendio, no aspirar gases

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Apagar todas las fuentes de inflamación
Asegurar ventilación adecuada
Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No permitir que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber derrames con un material inerte adecuado
Lavar zona de derrame con agua y detergente

6.4. Referencia a otras secciones

Para más información ver la sección 8

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación
No pulverizar directamente sobre una llama o cuerpo incandescente.
No perforar los aerosoles, incluso después de usados.
No aspirar los aerosoles y vapores.
Asegurar ventilación adecuada
Evítese el contacto con los ojos y la piel.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.
Almacenar en un lugar bien ventilado.
Almacenar en lugares evitando la congelación.



Nombre del producto : LEAK FINDER

Fecha de creación : 19.04.12 Version : 1.1

Ref.Nr.: BDS000155_6_20120419

Reemplaza a la de fecha: BDS000155_20120418

Manténgase fuera del alcance de los niños.

7.3. Usos específicos finales

Detector de fugas de gas

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Límites de exposición :

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
Límites de exposición establecidos por la EU:			
2-aminoetanol etanolamina	141-43-5	VLA-ED	1 ppm
		VLA-EC	3 ppm
Límites nacionales de exposición:, España			
Óxido de dinitrógeno	10024-97-2	VLA-ED	50 ppm
2-aminoetanol etanolamina	141-43-5	VLA-ED	1 ppm
		VLA-EC	3 ppm

8.2. Controles de la exposición

Procedimientos de control :	Asegurar ventilación adecuada Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación
Protección personal :	Tomar precauciones para evitar el contacto con la piel y los ojos al manipular el producto. Asegurar ventilación adecuada
respiratoria :	En caso de ventilación insuficiente, usen equipo respiratorio adecuado. Máscara para Gases y Vapores organicos (A,AX)
cutánea y manos :	Llevar guantes protectores adecuados (neopreno)
ojos :	Llevar gafas protectoras.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

(Aerosol sin propelente)

Aspecto : estado físico :	Líquido con propelente N2O.
color :	Incoloro.
olor :	Inodoro.
pH :	7.46
Punto/intervalo de ebullición :	100 °C



Nombre del producto : LEAK FINDER**Fecha de creación :** 19.04.12 Version : 1.1**Ref.Nr.:** BDS000155_6_20120419**Reemplaza a la de fecha:** BDS000155_20120418

Punto de inflamación :	Ninguno
Velocidad de evaporación :	No aplicable.
Límites de explosión : límite superior :	No disponible.
límite inferior :	No disponible.
Presión de vapor :	No disponible.
Densidad relativa :	0.999 g/cm ³ (@ 20°C).
Hidrosolubilidad :	Soluble en agua
Autoinflamabilidad :	> 200 °C
Viscosidad :	No disponible.

9.2. Información adicional**VOC:** 0 g/l**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

10.2. Estabilidad química

Estable

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar el sobrecalentamiento
Almacenar en lugares evitando la congelación.

10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante fuerte

10.6. Productos de descomposición peligrosos

CO,CO₂

SECCIÓN 11: Información toxicológica**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

Nombre del producto : LEAK FINDER**Fecha de creación :** 19.04.12 Version : 1.1**Ref.Nr.:** BDS000155_6_20120419**Reemplaza a la de fecha:** BDS000155_20120418

Inhalación :	No se preven efectos adversos para la salud.
Ingestión :	Ingestión improbable
Contacto cutáneo :	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Contacto ocular :	Puede causar irritación

Datos toxicológicos :

No hay información disponible

SECCIÓN 12: Información ecológica**12.1. Toxicidad**

R52/53: Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Datos ecotoxicológicos:

No hay información disponible

12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay disponibles resultados de experimentos

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay disponibles resultados de experimentos

12.4. Movilidad en el suelo

Soluble en agua

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay información disponible

12.6. Otros efectos adversos

No hay disponibles resultados de experimentos

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

Nombre del producto : LEAK FINDER

Fecha de creación : 19.04.12 Version : 1.1

Ref.Nr.: BDS000155_6_20120419

Reemplaza a la de fecha: BDS000155_20120418

Producto : Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.
No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos.

Envase contaminante : El vertido deberá hacerse de conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1. Número ONU

Número-UN : 1950

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte: AEROSOLS

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase: 2.2
Riesgo subsidiario: 5.1
ADR/RID - Código de Clasificación: 50

14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje: No aplicable.

14.5. Peligros para el medio ambiente

ADR/RID - Peligroso para el medio ambiente: No
IMGD - Contaminante marino: No
IATA/ICAO - Peligroso para el Medio Ambiente: No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

ADR/RID - Código de Tunel: (E)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable.



Nombre del producto : LEAK FINDER

Fecha de creación : 19.04.12 Version : 1.1

Ref.Nr.: BDS000155_6_20120419

Reemplaza a la de fecha: BDS000155_20120418

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

La Ficha de Datos de Seguridad está hecha de acuerdo a los actuales requisitos Europeos
 Dir. 2008/47/EC modificación de la directiva de aerosoles 75/324/EEC
 Directrices 99/45/EU.
 Reglamento (CE) n o 1907/2006
 Reglamento (CE) n o 1272/2008

15.2. Evaluación de la seguridad química

No hay información disponible

SECCIÓN 16: Otra información

*Explicación de las frases de riesgo:

R22: Nocivo por ingestión.
 R34: Provoca quemaduras.
 R35: Provoca quemaduras graves.
 R38: Irrita la piel.
 R41: Riesgo de lesiones oculares graves.
 R50: Muy tóxico para los organismos acuáticos.
 R20/21/22: Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
 R50/53: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

*Explicación indicación de peligro:

H270 : Puede provocar o agravar un incendio; comburente.
 H280 : Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
 H302 : Nocivo en caso de ingestión.
 H312 : Nocivo en contacto con la piel.
 H314 : Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares.
 H332 : Nocivo en caso de inhalación.

Este producto debe ser almacenado, manipulado y empleado de acuerdo con las normas y prácticas de la higiene industrial y de acuerdo con cualquiera de las legislaciones vigentes.

La información que se incluye está basada en los conocimientos que tenemos actualmente y cuyo objetivo es la descripción de nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos de seguridad. No garantiza ninguna propiedad específica.

